

## Porównanie tłumaczeń Rodzaju 50:5

| Przekład | Rodzaj            | Nazwa                    | Treść                                                                                                                                                                                                                   |
|----------|-------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PBD      | Przekład dosłowny | EIB<br>Przekład dosłowny | Mój ojciec zaprzysiągł mnie,* mówiąc: Oto ja umieram.<br>W grobowcu, który wykułem sobie w ziemi Kanaan – tam mnie pochowaj. Teraz więc, niech udam się,** proszę, i pogrzebię mego ojca,*** a potem wrócę.****1)2)3)4) |

---

<sup>1)</sup> PS A dod.: przed swoją śmiercią.

<sup>2)</sup> Lub: wstąpię, podobnie w <x>10 50:6</x>, 7, 9.

<sup>3)</sup> PS dod.: jak mnie zaprzysiągł.

<sup>4)</sup> <x>10 47:29-31</x>